

双重属性视角下的 工业地遗产化研究

SHUANG CHONG SHU XING SHI JIAO XIA DE
GONG YE DI YI CHAN HUA YAN JIU

| 范晓君 著

双重属性视角下的 工业地遗产化研究

范晓君 著

©范晓君 2016

图书在版编目 (CIP) 数据

双重属性视角下的工业地遗产化研究/范晓君著.
—沈阳: 辽宁人民出版社, 2017.1
ISBN 978-7-205-08743-2

I. ①双… II. ①范… III. ①工业建筑—文化遗产—
研究—中国 IV. ①TU27

中国版本图书馆CIP数据核字 (2016) 第241862号

出版发行: 辽宁人民出版社

地址: 沈阳市和平区十一纬路 25 号 邮编: 110003

<http://www.lnpublish.com.cn>

印 刷: 沈阳新天地印刷有限公司

幅面尺寸: 170mm × 240mm

印 张: 17

字 数: 260千字

出版时间: 2017年1月第1版

印刷时间: 2017年1月第1次印刷

责任编辑: 韩 喆

装帧设计: 高政华

责任校对: 常 昊

书 号: ISBN 978-7-205-08743-2

定 价: 34.00元

编 委 会

主 任

杨路平

编 委

金	虎	马洪君	戴茂林
李	红	陈 涛	肖明江
张	洪	董 喃	张 强

总 序

杨路平

哲学社会科学是人们认识和改造世界、推动社会进步的强大思想武器。哲学社会科学的发展水平已成为衡量一个国家发展程度和综合国力的重要标志，是国家文化软实力的重要组成部分。我们党历来高度重视哲学社会科学，不同历史时期、不同历史阶段，我们党始终把哲学社会科学作为推进革命、建设、改革与发展的重要力量。党的十六大以来，我们党高瞻远瞩，从中国特色社会主义发展全局的战略高度，谋划部署了哲学社会科学事业，颁布了《关于进一步繁荣发展哲学社会科学的意见》，启动实施了马克思主义理论研究和建设工程，极大地推动了哲学社会科学的繁荣发展。建设具有中国特色、中国风格、中国气派的哲学社会科学学科体系是当代哲学社会科学工作者的历史担当。

推动我省哲学社会科学事业发展，需要加大对社会科学工作的支持力度，需要鼓励潜心研究、扎实做学问的社会科学工作者从事精神产品生产，需要积极营造哲学社会科学繁荣发展的良好氛围。为实现这一目标，从2012年开始，辽宁省社会科学界联合会在辽宁人民出版社的大力支持下，每年资助出版具有一定学术价值、应用价值与科学普及价值的图书。这些图书涵盖了经济、政治、社会、教育、管理、美学、历史等多个学科领域。今年资助出版的图书既有研究近代西方政治哲学思想的图书，研究民国早期军事教育问题的图书，又有关于朝阳通史的地方历史问题、工业地遗产化问题、写作与悟性等研究成果。这些图书体现了作者多年来潜心研究、不断探索的求实精神。这次呈现给大家的这些优秀作品，对于繁荣学术、建设学科、培养人才、服务社会，宣传和推介辽宁哲学社会科学优秀成果，鼓励社会科学工作者潜心研究辽宁经济社会发展的重大理论和实际问

题，鼓励专家学者服务社会，不断提高辽宁哲学社会科学在国内外的影响力，具有十分重要的意义。

相信省社科联资助出版优秀社会科学图书工作，会进一步激发我省社会科学工作者从事理论研究、学术研究、政策研究的热情和积极性，会进一步引导社会科学工作者深入学习研究宣传马克思主义中国化最新理论成果，加强辽宁全面振兴的重大理论和实际问题研究。同时，我们也相信今后会有一大批全面阐释社会主义经济建设、政治建设、文化建设、社会建设以及生态文明建设和党的建设优秀成果面世，为建设具有中国特色、中国风格、中国气派的哲学社会科学做出贡献。

2015年9月

序 言

中国的工业化历史只有短短的 150 年，但是这短短的 150 年，却是中国历史最重要的几个时期之一。中国工业化的历史从洋务运动开始，经历了晚清时期、北洋政府时期、南京国民政府时期、新中国工业化四个阶段，在这长达 150 多年的时间里，这一工业化过程，最能反映出近代和现代中国的社会、经济、政治和国民的心态，反映出在全球化的时代里，中国人如何定位自己，如何找到生存、发展的路径，因此，也是中国历史上最值得纪念和反思的历史。

虽然工业化对中国社会的影响巨大，但是工业化是个痛苦过程，其中夹杂着被迫、屈辱和其他黑色的记忆，人们对工业文化的兴趣和情感相对较弱，反映在中国工业遗产的保护、利用和研究远远地低于其应有的地位。表现在：1. 对工业遗产的关注时间短。世界上第一个致力于促进工业遗产保护的国际性组织——国际工业遗产保护委员会在瑞典宣告成立，该组织后成为国际古迹遗址理事会 (ICOMOS) 关于工业遗产问题的专门咨询机构；2003 年 7 月，国际工业遗产保护委员会通过了专门针对工业遗产保护工作的《下塔吉尔宪章》。中国的工业遗产保护热潮开始于 2006 年在无锡举办的第一届“中国工业遗产保护论坛”，在此次论坛中，发布了著名的《无锡建议》。同年 5 月，国家文物局下发了《关于加强工业遗产保护的通知》，由此工业遗产开始受到关注。2. 遗产数量少，直到第六批国家重点文物保护单位，我国才首次公布了中东铁路建筑群等 9 处作为工业遗址入选。3. 历史文化名城、名镇中，很少有因为工业文明而获得称号。在工业遗产的保护和利用中，相当大一部分工业遗产也变成了后现代消费场所，其文化和历史价值受到忽略。4. 中国的世界遗产中，没有工业遗产入选。

关于工业遗产的研究也较少，李蕾蕾教授是最早进入这个领域的研究学者，之后，断断续续也有些学者开展这个方面的研究，相对来说，由于许多建筑、设

计学者参与到工业建筑和用地的改造中，他们开展了较多关于工业建筑遗产的保护和再利用研究，但是从人文社会学科角度的研究较少。因此，范晓君博士的研究显得特别有意义。

范晓君博士主要开展了以下的几个研究：1. 总结了工业遗产的历程和特点，分析了工业遗产出现的历史背景，影响工业遗产的因素，包括文化、经济和制度。2. 分析了两类典型的工业遗产地保护和利用的类型，并指出两者面临的困境，其中，沈阳铁西老工业区的保护比较吻合《下塔吉尔宪章》的保护原则，以遗产保护为首要目的，是为了体现工业遗产对城市文化的贡献，但是参观者较少，其保护完全依赖政府的财政，并没有完全实现其教育功能；广州旧工厂改造和利用主要保护原场地和工厂厂房的外形，而其功能则完全改造为小资的商业区，工业文化已经被边缘化，是空壳式的保护，工业遗产也仅仅是一种后现代的符号。3. 通过中国与德国的比较研究，可以得出造成中国工业遗产保护与利用困境的一些社会、文化和制度因素。中国工业化历史短，第二产业工人的比例也不高，工业文化并不发达，因此，一般的民众对工业遗产的兴趣不高。受到全球化的影响，工业遗产保护也自上而下、精英推动，但是工业遗产的价值、保护的意义并没有得到公众的认可。范晓君博士的论文因此也有几个突出的优点，通过对工业遗产过程的梳理以及中德工业遗产的对比，从宏观的层面揭示了中国工业遗产发生的中国情景。多案例的研究分析，进一步揭示中国社会文化情景下，中国工业遗产的状态和挑战。这样的研究思路和方法是值得肯定的。

中国工业遗产和工业遗产旅游的研究刚刚开始，范晓君博士只是这个广阔领域的一个开始，有许多的问题还没有涉及，例如，如何提高工业遗产解说系统的有效性，吸引更多的观众了解和支持遗产保护；中国工业遗产的跨国性特征，中国的工业化与许多国家都有密不可分的历史，许多中国工业遗产也属于跨国工业遗产，如何看待跨国的性质，如何评价跨国工业遗产是一个迫切需要关注的问题，以及如何正确对待工业遗产中的黑色属性等等。这些问题不仅仅是建筑的保护和利用，而需要更深层次的社会、政治和文化思考，希望更多的旅游、人文地理和其他领域的学者加入到此项工作中。

范晓君的博士论文写作期间也是她人生里程中重要的一个阶段。作为女性博士，在目前中国的社会文化环境下，要承受巨大的压力，不仅仅要完成学业，还要承担社会希望其在此年龄段完成的其他人生大事，谈恋爱、成家、生小孩等等，特别是在论文的最后阶段，晓君的母亲患了重病，她一边修改论文一边照看和安

慰母亲。看到她最终能够应对这些挑战，完成一份高质量的论文，我很为她自豪。但是也想借此希望社会更多地给予女性学者以支持，让她们不仅能够选择博士学习，也在博士结束后的学术道路上取得更多的成就。

徐红罡

2016年1月1日于康乐园

前言

这是我的第一本学术专著，也是一部梦想之作。本书的初稿完成于2012年10月，终稿完成于2013年6月，此后又历经两年的修改、补充和完善。作为一名女性学者，书稿的完成是我作为研究者的成长见证和践行学术理想的成果，其间经历了生活的变故，也伴随着生命之作的孕育诞生，其中的甘苦可谓五味杂陈。

我与工业遗产的结缘从2009年开始，那一年从教4年的我重返校园当起学生，开始了博士生涯。学术研究的开题之初，工业遗产并非首选，生态旅游有前期基础，而休闲旅游颇具吸引力，征求导师和学长的意见之后，经过再三权衡才把工业遗产作为研究领域。这最初的游移，其实反映了我当时对工业遗产的认知水平，而这可能也是大多数人对工业的感知。坦率而言，此前我对工业并没有兴趣，甚至可以说并无好感。我出生在东北老工业基地辽宁省辽阳市，这个东北历史最悠久的城市，给我的童年印象是夹在沈阳、鞍山和本溪三个重工业城市之间，每天在家里就可以看见鞍钢生产映红了半边天空，而工业留给我的第一印象是——污染。天性亲近自然的，本科和硕士选择的是森林生态旅游，从来没想到要和工业打交道。

然而，阅读文献的过程中，特别是了解德国工业遗产保护与利用情况之后，我对工业遗产有了全新的认识。工业遗产源于欧洲，是典型的舶来概念，在中国这一特殊的语境下传播和扩散。工业对人类文明的发展做出了巨大的贡献，但是由于中国特殊的工业化历程，加之目前仍处于工业化进程中，工业遗产存在时间短，人们对工业文化缺乏情感认同，只记住了其黑色的一面。工业遗产具有经济与文化的双重属性，导致了内生性的二元矛盾，“不和谐”成为工业遗产的一个明显特征，构成了工业遗产保护和再利用的核心难题。工业地的遗产化是对工业文明的尊重，也是对人类历史的反思。随着研究的深入，我逐渐爱上了工业遗产、

爱上了工业文明，也越发想探究其中的深层规律，于是便有了这本书的写作。书中参考和引用了前人的研究成果，可谓站在巨人肩膀上的进一步探索，书稿并不完善，研究仍在继续，请专家学者和广大读者不吝赐教。

本书的完成绝非一个人的努力，而是汇集了无数的爱与智慧。在中山大学的四年，是本书初稿成型的重要阶段，博学、审问、慎思、明辨、笃行的校训是我努力的方向。我的导师、中山大学旅游学院徐红罡教授以一颗学者之心时刻感染着我，将我带上学术研究之路，与徐老师的一次次讨论提升了本书的逻辑性和理论高度。张朝枝教授是中国遗产研究领域的开拓者，正是他的建议坚定了我研究工业遗产的信心。张骁鸣老师有着敏锐而深刻的思想，经他精心批注的版本我保留至今。翁时秀师兄的无私帮助让我对理论体系有了进一步的认识。导师组的同门讨论让我灵感倍增，代姗姗、张机、崔庆明等同学为本书提出了很多建议。曾丽、陈钢华、梁增贤、罗芬、齐兰兰、尹寿兵等同学促成了书稿的完善。

特别感谢工业遗产研究领域的先驱者德国 Dietrich Soye 教授、深圳大学李蕾蕾教授和沈阳师范大学旅游管理学院韩福文教授。Dietrich Soye 教授是国际工业遗产研究领域的翘楚，曾任德国 IGU 国家委员会主席，对工业遗产充满热爱，他多次热心地与我讨论研究问题，推荐我参加 TICCIH 年会，为赴德调研提供了大力的支持。李蕾蕾老师将工业遗产引入中国，她的《德国工业旅游与工业遗产保护》是工业遗产领域的经典之作。韩福文老师是东北地区较早对工业遗产展开系统研究的学者，从 2008 年至今见证并参与了本书的构思、完成和修改，对关键问题提出了建议，一直鼓励、支持和督促着本书的完善。

感谢调研过程中给予无私帮助的人们！感谢辽宁师范大学谢春山教授、广州市城市规划设计所的许莉俊女士、TIT 创意园李寿华先生。感谢德国 Dr. Hauser、Dr. Eberhard Illner、Dr. Jochem Putsch、Mr. Detlef Stender、Prof. Dr. Walter Buschmann、Mr. Reinhold Budde (RVR) 对调研和访谈的支持。

感谢沈阳师范大学夏学英老师、王慧老师的支持和对本书提出的修改意见。感谢刘丽华、颜萍、贾琳琳、官萍、韩江宁、卜长青，你们的支持让我倍感温暖。感谢中山大学旅游学院廖晓卉、王玉强的技术支持，卢泳媛、杨雪珂、谭家慧、白杨、朱镜尧、马向远对广州案例部分的贡献。感谢沈阳师范大学旅游管理学院孙捷、程琳、隋明秋、皇甫鹏帆、雷松雪、关姝的后期校对。

感谢我的家人，还有陪伴我度过那些难忘日子的丽丽虎、Blue 和年多多。感谢先生年新的理解与支持，给了我无限的温暖和动力。感谢婆婆替我分担家务、

修订书稿，提出了宝贵建议。感谢父亲母亲一直以来对我的支持。这些经历和心路历程，是追寻理想的过程和收获，让我明白践行梦想何等幸福，希望能对后来的研究者有所帮助。

谨以此书献给我的父亲母亲。

范晓君

2015年9月1日于沈师旅院

目 录

总 序 / 杨路平 001

序 言 / 001

前 言 / 001

第一章 研究背景和问题提出 / 001

一、研究背景 / 001

二、问题的提出 / 012

三、研究意义 / 014

第二章 理论梳理及文献综述 / 018

一、国际遗产的双重属性 / 018

二、遗产概念演变与遗产化 / 020

三、国际工业遗产的双重属性 / 034

四、中国工业遗产的双重属性 / 043

五、小结与讨论 / 051

第三章 研究设计 / 053

一、概念界定 / 053

二、研究方法 / 054

三、研究过程 / 056

四、研究框架与技术路线 / 058

第四章 中国工业地遗产化的发展历程 / 061

一、中国工业遗产的文化属性及其保护 / 062

二、中国工业遗产的经济属性及其再利用 / 079

三、经济属性与文化属性的共生和矛盾 / 085

四、小结与讨论 / 093

第五章 工业遗产的文化属性及其保护：沈阳铁西老工业区 / 094

一、铁西工业化发展历程 / 095

二、铁西工业遗产保护及旅游开发历程 / 099

三、铁西工业遗产的存留形式特点 / 103

四、工业遗产与沈阳老工业城市文化形象 / 112

五、以建立地方认同为目的的工业遗产保护 / 123

六、铁西工业遗产保护的推动机制及影响因素 / 134

七、小结与讨论 / 137

第六章 工业遗产的经济属性及其保留与再利用：

广州旧工厂改造创意产业园 / 139

一、广州工业化发展历程 / 142

二、广州旧工厂保留与再利用 / 143

三、广州工业遗产的留存形式 / 148

四、旧工厂改造的功能置换和意义诠释 / 155

五、广州工业地遗产化的推动机制及影响因素 / 168

六、小结与讨论 / 180

第七章 双重属性相对平衡的可能情境：

德国工业遗产保护和旅游再利用 / 182

一、德国工业遗产概述：后工业社会之德国鲁尔区 / 183

二、德国工业遗产的遗产化历程 / 191

三、德国工业遗产双重属性的相对平衡 / 193

四、德国工业遗产化推动机制的平衡 / 200

五、中德情境比较 / 204

六、小结与讨论 / 208

第八章 结论与讨论 / 210

一、工业遗产知识传播和扩散中的双重属性 / 210

二、双重属性与工业遗产的存留形式 / 211

三、双重属性协调发展的可能情境 / 216

四、研究贡献 / 222

五、研究局限与讨论 / 224

参考文献 / 225

附录 1 世界遗产名录中的工业遗产 / 245

附录 2 红专厂工业建筑景观用途及诠释 / 248

后 记 / 252

第一章

研究背景和问题提出

一、研究背景

(一) 现实背景

20 世纪中期,伴随着信息技术的发展,第三次工业革命带来了工业社会转型,传统生产方式和经济结构发生了深刻变革。在逐渐推进的工业化和城市化进程中,传统工业开始衰落,取而代之的是后工业社会和后福特社会。无法满足新的生产方式的工业区和企业逐渐被淘汰,工厂倒闭,工人失业,原有的工业用地被调整为新的用途。在经济调整和城市转型中,以英国和德国为代表的传统工业国家开始思考并实践工业地的再利用。面临着衰退和调整的工厂、仓库、码头等曾经的生产场所和设施,被转换成了闲置空间,填充进文化和艺术等新内容。传统工业逐渐消失,工业遗迹变得稀有而独特,人们开始注重其遗产价值和保护再利用的问题。在此背景下,工业遗存被保留下来并赋予新的含义,成为工业文化的载体。这是一个逐渐遗产化的过程。

在中国,由于经济的转型及改革等社会历史原因,也出现了工业社会的转型及经济结构的变化。经济的高速发展促使产业结构和社会生活方式发生着深刻变化,传统工业面临“关停并转”,留下了大量工厂旧址、附属设施、机器设备等工业遗存。在产业转型和城市化进程中,老工业地区需要重新塑造地方形象,寻找可持续发展的途径。很多老工业区面临改造和升级的问题,闲置的厂房设施需要寻找合适的再利用途径。大量旧工业厂区和建筑的改造和再利用,已经成为城市更新中的重要问题(贾文兵,2008)。在这一过程中,工业遗存及其承载的文化价值成为老工业区独特的优势,成为文化遗产的重要组成部分,对于传承工业

文化、彰显城市的文化底蕴和特色、推动地区可持续发展具有重要意义。工业遗产的形成及再现的过程，见证了城市发展的历史。它们具有科学和技术价值，承载着城市的历史记忆而逐渐成为城市名片，再加上它们具有重要的历史、文化和社会价值，因而已经成为老工业地区提升地方感、重塑地区形象、促进地区转型发展的有效手段，同时也逐渐成为旅游业的重要资源。随着大量工业地转型和遗产热潮的出现，中国的工业遗产逐渐形成并日趋发展。

1. 产业转型和城市化背景下大量工业地转型

20 世纪 80 年代末 90 年代初，随着产业结构的调整和第三产业发展战略的推进，中国城市空间格局发生了巨大变化，传统工业区开始向城市外围的新兴工业区转移，为中心城区发展第三产业腾出了空间。2001 年，中央政府开始推行“退二进三”的政策，即在产业结构调整中，缩小第二产业，发展第三产业。在这一政策指导下，各地方出台了一系列具体实施措施。例如，上海提出了“优先发展第三产业、积极调整第二产业、稳定提高第一产业”的“三、二、一”产业发展方针。产业结构的调整会影响城市用地结构的变化，随着“退二进三”的产业结构调整，城区工业逐步外移，城市工业用地比例下降，公共设施、商业、绿地等用地增加。工业活动由市中心向外延伸，工业用地在城市中的占地比例不断下降，特别是一些严重污染的工业企业搬离城市中心，置换为对区位条件更加敏感、附加值更高的商业用地。由于工业用地外迁，城市中商服业用地、公共设施用地比重增加，城市的功能不断完善，用地结构也不断得到优化。产业结构的转变使工业地面临改造和转型的问题，尤其是城市内旧工业地所面临的更新问题更为突出，如何更好地保护和再利用城市内的工业遗产和工业历史地段，成为重要问题之一。

进入 21 世纪，中国城市化快速发展，2012 年中国城市化率已达 50%。快速的城市化进程，凸显了老工业区位置和布局的不合理。中国工业是在建国前殖民地、半殖民地的工业基础上发展起来的，工业区缺乏统一规划，往往位于城市中心区，或者与居民区交杂在一起。在建国初期的大工业化背景下，全国范围内出现了大批为工业服务的城市区域，这使中国的工厂多集中在城市中心区。1956 年 7 月国家建委《城市规划编制暂行办法》中指出，工业服务是城市规划建设的主要任务，因而导致了市区工业用地比例严重偏高。如 1952 年，北京被设为全国 8 个重工业城市之一。据统计，1997 年上海中心区工业用地占 20.5%，工业与居住社区混杂（郑静，2001）。布局的不合理一方面导致了工业对城市发展和